

Megjelenik hetenként kétszer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaihely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 2000 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

Thuránszky László

Amiről hetek óta annyi szó esett nemcsak a városban, hanem szerte a vármegyében, sőt annak határain túl is, bekövetkezett. Magyarország kormányzója Budapesten f. hó 21-éről keltezett és a hivatalos lap május 28-iki számában közzétett ehatározásával Thuránszky Lászlót, Zemplén vármegye főispánját ettől az állástól buzgó szolgálatainak elismerése mellett felmentette és Zemplén vármegye főispánjává Széll József nyugalmazott főispánt nevezte ki.

A főispánváltások mindig a szenzáció erejével hatnak a vármegyék közönségére. A Budapesti Közlönyben megjelenő szűkszavú kéziratokat az olvasók nagyrésze úgy kezeli, mint az újságok vasárnapi számaiban megjelenő szokott képtalányokat, keresztes és egyéb rejtvényeket. Miért kellett távoznia a felmentett főispánnak? Mit jelent, mit hoz az új főispán? Ez izgatja ilyenkor a vármegyei fantáziákat és persze kiki a saját izlése szerint bírálhatja, parentálja el a multat és rajzolja, festgeti a jövőt.

Tudjuk, hogy a mi olvasóink is szívesen vennék, ha kielégíteni tudnánk kíváncsiságukat és elárulnánk, hogy mi volt oka a Thuránszky László felmentésének, vagy sejteni engednénk, hogy mi van az új főispán tarsolyában. Sajnálattunkra azonban sem az egyik, sem a másik irányban semmiféle felvilágosítással nem szolgálhatunk. Nem szolgálhatunk, mert mind a két kérdésre nézve mi is teljesen tájékozatlanok vagyunk. De nem is tartjuk feladatunknak a szenzációban való utazást és ezekkel a sorainkkal csak megemlékezni akarunk egy hosszú, egyenletesen fejlődött, kemény és soha nem lankadó akarattal kivívott vármegyei pályáról és bucsuzni akarunk egy férfiutól, aki Zemplén vármegye közéletével 42 évi szolgálata révén teljesen öszszezeforrott.

Thuránszky Lászlót 1883. jan. 17-én nevezte ki közigazgatási gyakornokká az akkori főispán

Dókus József és azóta megszakítás nélkül szolgálta a vármegyét. Mint gyakornok Füzeses Tamás nagymihályi és Zábráczy Miklós szerencsi főszolgabíró mellett működött, majd a központba kerülve, nem sokára aljegyzővé választották. Mikor 1902-ben Matolay Etele nyugalomba vonult és Dókus Gyula lett alispánna, a vármegye közönsége egyhangulag Thuránszkyt ültette a főjegyzői székbe. Nagyevű elődök fényes példáján hevülve, nemes ambícióval vette birtokába a vármegye pennáját. Dókus Gyula és az ő elődje, Wiczmandy Ödön, elismert stíluszták jeles szónokok voltak, Thuránszky nagy buzgalommal igyekezett méltó utódjuk lenni. Szorgalmasan tanulgatta a régi jegyzőkönyveket, olvastatta a rég elhangzott alkalmi beszédeket, feliratokat és szorgalmának mihamar meg is értek gyümölcsei: a vármegyei életben kifejlődött régi stílus curialist tökéletesen elsajátította és egyre kerekesebb, tartalmasabb, lendületesebb beszédeket hallottunk tőle. A tárgy és az alkalom, mely szó-lásra készítette a főjegyző Thuránszkyt, annak lelkét mindig teljesen betöltötte; tudott izzóan lelkesedni, lángolni a hazafias nagy magyar gondolatokért, tudott a legmélyebb fájdalom hangján szólni és írni, ha a vármegye bánatának kellett kifejezést adni. Különös, hogy ezt a különben minden vonatkozásban erős embert, az érzés beszéd-közben mennyire hatalmas alá tudta keríteni; hányszor hallottuk elcsuklani a hangját, hányszor szökött könny a szemébe, mikor a

megcsonkított Magyarországról és a régi nagy Zemplén vármegyéről emlékezett meg . . .

De ez már később volt, akkor már főispán volt.

A főjegyző Thuránszky nemcsak parádés alkalmakkor állotta meg helyét, hanem kiváló érdemeket szerzett magának, a vármegye vizjogi, uti és vasúti érdekeinek előmozdítása, fejlesztése körül. Éveken át volt ennek az ügykörnek referense és tuzás nélkül lehet állítani, hogy ezekben a kérdésekben igazi szakemberré képezte ki magát és ha nehéz kisajátítási kérdéseket kellett megoldani, nem volt alkalmasabb legény a gáton, mint Thuránszky László. Ha a népet kellett felvilágosítani, hogy ne ellenkezzék ne állja útját saját boldogulásának, akkor ez a lobbanékony természetű ember, olyan tudott lenni, mint a kezes bárány. Türelmes volt, kapacitált, kioktatott, lecsilapított és többnyire nyélbe ütötte az egységét.

A Homonna—sztakcsányi, a Terebes—varannói vicinális vasutak, a Bodrogközi Gazdasági Vasut és a Felvidék sok-sok iparvasútja, a Takta szabályozás és annyi közérdekű munka aktái sokat tudnak beszélni arról, hogy milyen nehéz volt mindezeket létrehozni és életrekeltesükben megnyitni izzadt, fáradt, dolgozott Thuránszky László.

A Károlyi-forradalom alatt Buza Béla kormánybiztos egyszerűen hazaküldte a megyeházáról, a kommunisták pedig még tovább küldték, elküldték Pestre tuznak

a Markó-uccába, meg a gyűjtő-fogházba. Mikor vége lett a vörös örületnek, Thuránszky is visszatért a megyeházára és eleinte — miután Dókus alispán szabadságra ment — mint az alispán rendszerinti helyettese vezette a visszaállított vármegyei közigazgatást, majd 1920. pünkösöd-hetében kormánybiztos-főispánna, 1920. szeptember 9-én pedig főispánna nevezték ki.

A vármegye historikusai bizonyára megírják majd egyszer az ő főispánkodásának a történetét is és biztosan felvetik majd azt a kérdést is, hogy hagyott-e marandó nyomot maga után a Thuránszky László főispáni működése?

Mi most ezt a kérdést nem akarjuk itt taglálni. A történelemírásnak — hogy tárgyilagos és igazságos legyen — időbeli távlatra van szüksége és Thuránszky László tegnapelőtt még főispán volt. Egyet azonban körülbelül már most is meg lehet kockáztatni: sokkal többen sajnálkoznak a távozása felett, mint amennyien örültek annak idején a kinevezésének.

Mikor őt kinevezték, a forradalmak utóhatása még elég érezhető volt minálunk is. Ha nem is dobtak bombákat és gránátokat egymás közé itt az emberek, aligha nem volt meg a készség erre is. A tekintély fogalma teljesen elhalványult, rendről, fegyvelemről nem igen akartak tudni, széthuzás, gyanúsítás, sőt gyűlölet ülte meg a lelkeket. Thuránszkyt sokan bizalmatlanul fogadták s az volt a híre, hogy erőszakos, zsar-

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(138)

IV.

A népgyűlések hallgatósága nem is mutatott valami barikádra készülő tömegré, kivéve, hogy egyik-másik nagyobb puffanó frázis elhangzása után hangosabb lett a rikácsolás s hogy a rongy proletárok tömegéből néha felhangzott egy-egy kérdés közbeszólás alakjában: „mikor lesz már kéremeláson valami?”, hogy mi, azalatt valószínűleg egy kis parázs rablást értett a közbeszóló.

A rémuralom forróbb napjaira emlékeztető jelenségként elhangzott néha egy-egy helyeslés, vagy „igaz, ugy van” olyanok szájából is, akiket „miután megcsipett a kigyó, a gyiktól is félték” s így helyénvaónak látták gyertyát gyújtani az ördögnek is.

A diktatura bukásának előhírnöke a csehek ellen való offenziva köteles beszüntetése volt. Sőt Csutát gonosz sejtelmek gyötörhették már néhány nappal a „semleges zóna” proklamálása előtt, mert többektől kérdezősködött,

akiről tudta, vagy tudhatta, hogy nem elvtársak, mi tevő legyen, „lőjem magam főbe — ugymond — vagy meneküljek?”

Egyike a megkérdezetteknek azt a tanácsot adta neki: „ha ártatlan vért nem ontott és idegen vagyonhoz nem nyult, maradjon a helyén, lám Reisinger nem menekült el a csehek elől sem, hanem férfiasan helyt állott és semmi bánatdása nem lett, amitől ezentul sem lesz oka tartani”.

Csuta váltig erősítette, hogy a gyilkosságokban és a tuzokkal szemben elkövetett embertelenségekben semmi része nem volt, se egy fillér idegen vagyonhoz nem nyult, minden gázságot Bettelheim, Kroó, Zöldhelyi, Hartstein terhére rótt. Elbeszélte, hogy egy éjjel valamely Ujhelyhez közel eső kastélyból gyönyörű ezüst evőeszközt vitt hozzá egy vörös katona, „tegye el elvtárs, szolt hozzá, erről senkisé tud”, amire Csuta azt válaszolta volna: „én asztalos vagyok, jó nekem a fakanál is” és elutasította a katonát.*)

*) A Csuta ellen ugy Ujhelyben, mint a vidéken lefolytatott szigorú vizsgálat nem volt képes nyomára akadni annak, hogy a nevezettél, vagy hozzátartozóinál lopott holmi lett volna.

Junius havának második felében a proletáralmat a katonai helyzet bizonytalansága nyugtalanította s bénította meg. A csehek Nagymihályból előre törve Abarát foglalták el, majd Terebesről szorítva ki a vörösöket, már 18—20-ika között Upor körül cirkáltak. Julius 22-én annak a hírért vették, hogy a csehek Kassát fenyegetik. A nyugtalanító híreknél is nyugtalanítóbb volt azonban a vörös hadseregben észlelhető bomlás s s fegyelmetlenség elharapódzása, amely a cseheket bátorította fel, akik különben vagy már elhagyták volna állásukat, vagy mozdulni sem mertek volna.

Junius 20-án a proletárdiktatura zemplénvármegyei expositurára változáson ment át. Gara Imre kormányzótanácsi biztossá nevezetett ki Zemplén vármegye területére, állását nyomban el is foglalta, hivatalos helyiségét a kir. Törvényszék épületében állította fel. Gara Imre csekély iskolázottsága, de önképzés folytán magát az értelmiségi osztályba felküzdött ember volt.

(Folyt. köv.)

noktermészetű. „A zsidók barátja; a keresztény gondolat letörésére vállalkozott” — uszítottak ellene azok, akiknek az uszítás a mesterségük. És akkor még nagyobb hatást lehetett ezekkel a jelszavakkal elérni, mint ma.

És azután kisült, hogy Thuránszky semmi más, mint hüszéges végrehajtója annak a politikának, mely a consolidáció helyreállítását, a rend és fegyelem uralmát, a nemzet kijózanítását tűzte ki legközelebbi feladatául, hogy eltakarítva a romokat és megalapozva a jelent, előkészítse a jövőt. Amely mértékben erősbödött a Bethlen István politikájának terfoglalása, oly módon növekedett az ő zempléni főispánjának népszerűsége. Igen is: népszerűsége. Le merjük írni ezt a szót és ki merjük mondani, hogy Thuránszky László a főispáni székben lett népszerű. Egy párszor igen erősen kitétte magát a közérdek mellett és ez tetszett és imponált a közönségnek.

De ne folytassuk tovább, mert akaratlanul is a történetírás mezejére jutnánk.

Zempléncsücsök közönsége bizonyosan a legmelegebb érzésekkel fog búcsút venni tőle és ugyan ilyen érzések között mondunk neki *Isten-hozzádot* mi is, a Zemplén szerkesztősége, kiknek alkalmuk volt őt minden tekintetben megismerni és együtt dolgozni vele a megértés, a kibékülés és a nemzeti megújulás nagyszerű gondolatáért.

Adja a Mindenható, hogy amit ő elérni teljesen nem tudott, az sikerüljön majd az utódjának. Ő mindenesetre megtette a maga kötelességét becsületesen.

Ellenséges lobogóval

Károlyi Mihály ugyanis mint gróf, ugyanis mint pacifista és szocialista vezér, miután tönkretette Magyarországot, kibontotta a hazaárulás lobogóját és évek óta járja a világ különböző országait, hogy tovább folytassa azt a romboló munkát, amelyet idehaza a magyar nemzet szerencsésen felébredt öntudata számára lehetetlenné tett.

Nem akarjuk koszoruba kötni az aljasságoknak azt a tömegét, amit Károlyi volt hazája ellen csatasorba állított, mert ez olyan undorító munka lenne, hogy erre nem szívesen vállalkoznánk. Meg lehetünk azonban győződve arról, hogy a magyar nép, még ha nem is vágja napról napra szemébe Károlynak a nemzet ellen elkövetett bűneit, azokat elfeledni sohasem fogja s amíg csak Károlyi él, arra fogja ítélni, hogy országról-országra csatangolva tegye ki magát mindazok megvetésének, akik tudják, hogy a hazaárulás a világ legcsufosabb bűne.

Legutóbb sikerült a nemes grófnak ismét kihalászni egy

lapot, amelyben alkalmat nyílt arra, hogy eddigi működését ugyszólván bekoronázza egy minden megvetésre méltó nyilatkozattal. A The People c. angol lapban olyan kijelentéseket kockáztatott meg, hogy ha egyebet sem teszünk, csak hidegen idézzük szavait, akkor is kell, hogy ezek a mérgezett s rosszakaratu szavak az egész magyar nemzet arcába kergessék a vért.

Károlyi egyenesen azt kívánja, hogy az a szomorú és igazságtalan állapot, amelyet a szerencsétlen trianoni béke zudított ránk s amelynek felidézésében oly végtelenül büns, örökké tartó legyen, hogy Magyarország soha fel ne lép az alól a lavina alól, amelyet a végzetes ki menetelű háború indított meg s amelynek utolsó csucsait éppen Károlyiék, illetőleg az ő szívük vérén nevelkedett utódok: a kommunisták rakták fel. Véleménye szerint, ha Magyarország valaha is visszakapja azt, ami jogosan megilleti, Közép-Európában a legvadabb militarizmus lépne életbe s az önkénynek olyan uralma, amelytől Károlyi óva intette Angolországot. „A szö-

vetségesek vaksággal vannak sújtva, ha nem látják a veszedelmet” — mondta a „nemes gróf” — de nem beszélt arról a válságról, amellyel ő nem akarja észrevenni a militarizmusnak azt a vad uralmát, amelyet legközvetlenebb szomszédaink horosítottak meg országukban egy olyan állam ellen, amely igazán a végsőkig le van fegyverezve s a kisanant tagjainak intrikái folytán állandóan a legnagyobb bajokkal küzd.

Károlynak ez a viselkedése nem lepheti meg azokat, akik régebbi idő óta figyelemmel kísérték az örült hadakozásnak azt az erőfeszítést, amellyel ő a külföld fölébe akart kiáltani olyan hazugságokat, amiket senkisémet akart neki elhinni. Ha Károlyi uralma olyan tökéletes, jó és nagyszerű volt, akkor miért nem tudta magát tartani Magyarországon, miért támadt fel ellene, illetve közvetlen utóda, a kommunizmus ellen olyan vehemensen a magyar nép zöme és miért tudta ezer megpróbáltatáson, ezer szenvedésen át is megteremteni a nemzeti élniakarás azt a Magyarországot, amely megta-

gadta Károlyiék hazug elveit s a nemes nacionalizmus utjain elindulva, az igazság erejével akarja visszaszerezni mindazt, amit Károlyiék elherdáltak.

Beszűntetik a pénzügyigazgatóságok egy részét

A takarékosági bizottság javaslatára, mint ismeretes, a kormány az állampénztárakat I. fokú pénzügyi hatóságokká szervezte át s a létszámot 152 fogalmazási tisztviselővel egészítette ki. Miután azonban adórendszerünknek ilyen módon az állampénztárakhoz való áttelepítése a pénzügyigazgatóságok ügykörét jelentékenyen kisebitette, értesülésünk szerint *elvíleg* már a pénzügyigazgatóságok egy részére is kimondták a halálos ítéletet. A felelősségi ügykörök összevonása mellett fokozatosan megszüntetik az ország területén levő pénzügyigazgatóságok egy részét, úgy hogy az új költségvetési év végével csak hat pénzügyigazgatóság marad meg mint II. fokú felelősségi hatóság.

Mi a magunk részéről reméljük, hogy a kiváló vezetés alatt működő pénzügyigazgatóságunkra nem ez a sors vár, mert területe a Hegyköz idecsatolása következtében megnövekedett és a fogalmazási tisztviselők igy is csak a legodaadobb munkával tudnak megfelelni a közérdeknek.

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

A kísértet.)*

Nagy társaság ... Tán százan is vagyunk? ...
Eszünk, iszunk: se gondunk, se bajunk.
Valami léha nótát híz a banda,
Kedvetlen ugyan ki maradna?
Pohárcsengés, bor, láрма, szédítő ...
Bús dolgokkal ki állna most elő?

De hallga! Egy úr im pohárt emel
(A csendességre ez az *ósi jel*)
S egyszerre mintna volna kettévágyva
Megszűnik a pohárzás és a láрма.
Szónok beszél ... Mi töltjük poharunk,
Hogy majd a végén egy nagyot igyunk ...

S amíg beszél, — ki tudja honnan? —
Egy véres árny elémbe dobban ...
Szememmel tőle hiába futok,
Mindig ott van, amerre fordulok ...
Ha szempilláim remegve összezárom,
Akkor ... akkor még jobban látom.
Sötét alakja mind nagyobb ... nagyobb,
Már nincs is itt más... csak magam vagyok...
Meg ő ...

De hát ki vagy te bús kísértet?
Mért nem vársz éjfélt ... fénytelen sötétet?

*) A költemény megírására dr. Szirmai István-nak a *eigándi hősök* emléktáblájának leleplezésekor a *jeitelen sírok halottairól* mondott beszéde adta az ösztönzést. K. M.
De a szép költeményt egyébként is aktuálissá teszi a mai nemzeti ünrep: a Hősök napja.

A ti helyetek nem a fény ... a láрма ...
Ki vagy? beszélj! sirhantok véres árnya!
Eredj! ... eredj! ... És két karommal
Lesujtok rá, de ő csak ott van
S csak a szíve fájt jobban ... jobban ...
És ekkor ... ekkor hirtelen
Megismerem ...

Egy *drága édes* cimborám ...
Ott halt meg a nagy küzdelem során.
Vérharmatos, bús nyári reggel
A szívet vágta szét a srapnel ...
Fenyő alatt az ősi szent határon
Temettük el az én édes barátom ...

Nem félek már ... Keblemre drága testvér...
De jó is vagy, hogy újra felkerestél! ...
Olyan most is, mint akkor éppen;
Bokrétság sapka a fejében ...
S amint csurog szét *hősi vére*,
Minden kis cseppje mintha égne ...
A szíve helyén hófehéren
Csillag ragyog tündéri fényben ...
És aztán mintha szárnya nőne,
Fellibben a kék levegőbe ...
Megyünk ... megyünk együtt előre ...
... Egy pillanat
Már ott vagyunk a zöld fenyők alatt ...

Szívemben egy bús emlék reszket:
Keresem azt a sirkeresztet,
Amelyre szent nevét felirtam,
Amely fölött zokogtam ... sirtam
Azon a zengő nyári reggelen ...

Keresem ... nézek szerte széjjel ...
Ő rám villan égő szemével ...
Kebléből a vér újra buggyan ...
— **Drága magyar vér, dús patakban ...**
A kereszt ... jaj! ki tudja hol van? ...
Nincs ... nincs más jel sehol e téren,
Cak a fű, mely ott nő kövéren,
Hol vértünk folyt, hol eltemettük
Hol széjjel-porlik drága testük ...
„Testvér! — kiáltok bús haraggal, —
Virrad még miránk harci nappal?
Leszünk még itt mennydörgő reggelen ...
Testvér“ ...
De ő már eltűnt hirtelen ...

... Körültem zúg a nagy terem ...
A szónok is most végzett éppen,
Arra hangzott fel a sok éljen.
A banda is hurráz a húron ...
De én mindezt alig hogy hallom.
A lelke ott jár messze ... messze,
Hol a siroknak nincs keresztje,
Melyeknek némá, véres árnya
(Végig e csonka, bús hazába)
Hiába van zaj, zene, láрма,
Nincs hely ahova be ne járna.
És ... ahová ... eljön az óra ...
Majd elmegyünk bús *sírtóra*
Nem marad itthon senki ... senki ...
Testvéreknek, porló apáknak
A sírját majd megkeresni ...

Kántor Mihály

Szeptemberi érettségire, összevont magánvizsgákra előkészít teljes anyagi felelősséggel vidékieket is

„BOROSS-GÁRDOS”

tanintézet
Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57/a
Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek kedvezmény Válaszbélyeg csatolandó

KARCSU ÉS FINOM LESZ A BOKÁJA!

a Clarks-féle párizsi BANDES „L”
testszíni gumitekeres használata által
Párja 150 ezer kor.
Láthatatlan a harisnya alatt.
Kapható minden jobb drogéria és gyógyszerárban.
Óvakodjon silány utánzatoktól.

ZSOLDOS SÁNDOR
Budapest, VII., Rákóczi-ut 74. szám.
Telefon: József 16-58

Megyei körzetképviselőket

keresünk magas jutalékkal, Budapest nagy keresletnek örvendő élelmiszer-újdonosság bevezetésére — Kimerítő ajánlatokat referenciákkal FEIGL GY.
József-körut 53. Budapest.

MAGÁNTANFOLYAM
(WALTER-SZEMINÁRIUM)
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51.
Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.

Világhírű
kelengyevásznak
egyedárúsítása.
Ruha vásznak
és mosó ceigok
nagy választékban.

AZ ország legolcsóbb szövetáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brünnér Lajos Sátoraljaújhely
Fő-uca 16. sz.

Feltűnő olcsó árak!

10-20%
megtakarítás!

Női kosztüm és
ruhaszövetek

FÖLDBIRTOKOSOK RÉSZÉRE
zöldhitel és hízaláshitel ügyben felvilágosítással
 és kuláns ajánlattal
TÖMÖRY IMRE és **MEER** bank és váltóüzlet **gabonaosztálya**
 Budapest, V. Széchenyi-utca 12. szolgál.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség figyelmét
Kossuth Lajos-utca 35. sz. a. ujonnan megnyitott

SZŰCS-ÜZLETÜNKRE

felhívni. — Külföldön szerzett szaktudásunk biztosíték arra,
 hogy képesek vagyunk a közönség legmesszebb menő és
 legkényesebb igényeit kielégíteni.

Állandóan raktáron tartunk a legnagyobb vá-
 lasztékban mindennemű szőrmét s az üzlet
 köréhez tartozó cikkeket s ezeket a legjutá-
 nyosabb áron tartjuk forgalomban.

Szőrmebundákat, sportkabátokat a nyár felyamán a legújabb
 divat szerint minden elfogadható áron átdolgozunk.

Szőrméket, bundákat molykár elleni megóvásra elvállalunk.

A n. é. közönség pártfogását kéri
 teljes tisztelettel **Butella Testvérek**

Olcsó sajt kapható

a „Központi Tejcsarnok“ üzleteiben

Széchenyi-tér 8. és Rákóczi-utca 19. sz.

Állandóan kapható I. rendű, teljes zsirtartalmu
Trappista sajt kilogrammonként 45000 K
 10 dkgr. 4500 K
 továbbá mindenféle tejtermékek a legolcsóbb áron.

Pontos kiszolgálás!

Reggeli és uzsonna abonenseket elfogadunk.

Jégbehűtött palack-sörök minden- fele

Kassai és prágai módra előállítva sódar, nyersen kgr. 75000 K.
 Ugyanaz főzve, 1 kgr. egészben 120000 K.
 Felszeletelve 10 dgr. 14000 K.
 Sódar minden nap friss főzés.

Törley Reservé pezsgő legolcsóbb áron.

Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi nagyban.

Sertészsir házi olvasztásu, legolcsóbb napi áron.

Savanyu és csokoládés cukorkák nagy választékban.

Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvak.

Szardínia, pisztráng finom olajban.

TÓTH LAJOS

fűszer-, csemegehus- és gazdasági magüzlete

Saujhely, Rákóczi-u. 2., a Központi Kávéházzal szemben.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujonnan készült komplett **hálószobák,**
székek és asztalok

gyári áron kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-
 és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetőek be.

AMATŐR fényképezők

kérjük 1925. máiusi
 képes árjegyzékünket

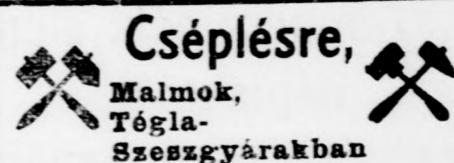
Magyar Fotóipar
 Budapest, VII., Király-ucca 69. sz.

Széchenyi-tér 19. sz. alatti

műszaki üzletben
 és javító-műhelyben

raktáron tartok: gépalkatrészeket, komp-
 lett kerékpárokat, rádió felvevőt
 és annak alkatrészeit. Új és hasz-
 nált kerékpárok részletfixe-
 tésre is kaphatók. — Állandó
 kerékpárkölosznés. — Elvál-
 laija: írógépek, kerékpárok és varrógé-
 pek szakszerű javítását és tisztítását

HODOSI GÁBOR



la. 7500 calo porosz szenet
 la. 5000 calo magyar szenet

cséplőgéptulajdonosoknak
 bérmentve,
 őszi fixetésre szállít

SUGÁR VILMOS R. T.
 Budapest,
 IV., Károly-körut 14.

Telefon: Józs. 2-58, J. 2-59, J. 2-60
 Rayonképviselők felvétetnek.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyház III-ik udvar

Intelligens nyugdíjas, vagy B-listás közalkalmazottakat

üzletszerzőknek

felvesz

az **Első Magyar Ált. Biztosító Társaság**

Sátoraljaujhelyi Főügynöksége

(Főutca 12, volt Vadászkiirt szálló.)

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van,
 akkor okvetlenül használja a

szerekesi gyógyiszapfürdő

iszappakolásait, mert ez teljesen
 és maradandóan meggyógyítja.

Izapakolások minden vasárnap, hétfőn,
 kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken
 kaphatók. — Kényelmes vaauti közlekedés
 minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

Füüdőigazgatóság

Fával égetett **meszet** építkezésre

és permetezésre legolcsóbban ajánl

ifj. Klein Jakab

festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete

Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron min-
 den mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfá házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakeskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

ÉRTESÍTÉS.

Rosenbaum G.

orth. kóser étterme

ujonnan megnyilt **Rombach-ucca 2/a. sz. alatt.**

Lakodalmakat, társasvacsorákat stb.

jutányosan vállal.

A legolcsóbb beszerzési forrás